

本体調査の解答(回答)用紙表紙にあるQRコードシール(一番左のもの)を貼付してください

Avaliação Nacional do Desempenho Escolar e Condições do Aprendizado em 2017

Enquete para os Pais ou Responsáveis

[Alunos do chugakko]

Esta enquete faz parte da pesquisa de Avaliação Nacional do Desempenho Escolar e Condições do Aprendizado em 2017 e é destinada aos pais ou responsáveis por alunos da 6ª série do *shogakko* (6ª série do ensino fundamental) ou 3ª série do *chugakko* (9ª série do ensino fundamental) com perguntas a respeito de seu relacionamento diário com essas crianças e sobre suas opiniões sobre a educação.

Os resultados desta enquete serão analisados juntamente com os dados da Avaliação Nacional de Desempenho e Condições do Aprendizado, com o objetivo de auxiliar a política educacional do governo.

Contamos com sua compreensão para a finalidade desta pesquisa e solicitamos sua colaboração nesta enquete.

- ◆ Não escreva seu nome, por favor. As respostas da enquete serão contabilizadas estatisticamente, e nenhuma escola ou pessoa serão identificados.
- ◆ Se houver alguma dúvida sobre como responder esta enquete, podemos atendê-lo através de e-mail. Informe-se com a escola sobre a informação para contato através de e-mail.
- ◆ Após o preenchimento desta enquete, coloque-a no envelope para resposta, lacre o envelope e entregue-o dentro do prazo, por favor.*

* O prazo de entrega está escrito no envelope que continha a enquete ou na carta de solicitação ou no envelope para resposta.

Solicitamos sua colaboração contando com sua compreensão à esta pesquisa.

Entretanto, se não puder colaborar com esta pesquisa, assinale no abaixo e coloque a folha com a enquete no envelope para respostas, lacre-o e entregue-o à escola, por favor.

Não posso colaborar com esta enquete.



MEXT

MINISTRY OF EDUCATION,
CULTURE, SPORTS,
SCIENCE AND TECHNOLOGY-JAPAN

Observações sobre como responder a esta enquete

- Nesta enquete, “a criança” refere-se a(o) aluno(a) da 3ª série do *chugakko* (9ª série do ensino fundamental), cujo nome está escrito no envelope que continha esta enquete. Esta enquete é sobre a criança cujo nome está escrito neste envelope por isso, responda somente a respeito desta criança.
- Se houver irmãos e tiver recebido mais que uma enquete, pedimos o favor de responder uma enquete para cada uma das crianças.
- Pode ser que haja questões difíceis de se responder. Não é preciso pensar profundamente, responda dentro do que for possível.

1

As perguntas abaixo são a respeito da criança relacionada a esta enquete.

Faça um ○ no número que corresponda à sua resposta, ou preencha nos locais indicados quando necessário.

(1) Informe qual é sua relação de parentesco com a criança.

1. Pai 2. Mãe 3. Avô 4. Avó
5. Outros (Especificar:)

(2) Escreva em □ o número de irmãos sob o ponto de vista da criança.

(Se não houver irmãos escreva 「0」.)

Quantos irmãos tem a criança?

→ Irmãos mais velhos	□	pessoas	Irmãs mais velhas	□	pessoas
→ Irmãos mais novos	□	pessoas	Irmãs mais novas	□	pessoas

(3) Assinale com um ○ todos os parentes que vivem com a criança.

(Responda de acordo com a relação de parentesco do ponto de vista da criança.)

Marque com um ○ mesmo que seja pai solteiro ou passe longos períodos longe do lar.)

1. Pai 2. Mãe 3. Avô 4. Avó 5. Irmão mais velho
6. Irmã mais velha 7. Irmão mais novo 8. Irmã mais nova
9. Outras relações de parentesco 10. Pessoas que vivem na mesma casa mas não são parentes

(4) Atualmente, o pai / a mãe (ou a pessoa que representa o pai / a mãe dela) está passando longos períodos longe do lar? Faça um ○ no número correspondente à sua resposta. (Responda de acordo com a relação de parentesco do ponto de vista da criança. Responda sobre o pai e a mãe. Se não tiver pai e/ou mãe, não é necessário responder.)

[Pai] 1. Sim 2. Não

[Mãe] 1. Sim 2. Não

Primeiramente, vamos perguntar sobre a criança e sobre seu relacionamento com ela.

2 O que diria sobre a criança? Quais das observações abaixo citadas são corretas? Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ①-④.

	verdadeiro	mais verdadeiro que falso	mais falso que verdadeiro	falso
① Lê muitos livros (“Livros” inclui e-books, mas exclui gibis, revistas, livros-texto e livros de referência.)	1	2	3	4
② Estuda por iniciativa própria, sem que os pais lhe peçam	1	2	3	4
③ Tem prazer de ir à escola	1	2	3	4
④ Confia no professor da Escola	1	2	3	4

3

Quais são as condutas adotadas pela sua família em relação à criança?

Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ①-⑱.

	verdadeiro	mais verdadeiro que falso	mais falso que verdadeiro	falso	
① Faz com que a criança acorde em horário marcado(acordando-a).....	1	2	3	4	
② Faz com que a criança durma em horário marcado	1	2	3	4	
③ Faz com que a criança tome o café da manhã todos os dias	1	2	3	4	
④ Estabiliza regras em casa sobre assistir ou escutar TV, vídeos, DVDs.....	1	2	3	4	
⑤ É limitado o tempo que a criança pode usar vídeo-games (inclui games para computador, games portáteis e games para celulares e smartphones)	1	2	3	4	Não damos vídeo-game 5
⑥ Tem regras e promessas quanto ao uso do celular e smartphone.....	1	2	3	4	Não damos telefone celular ou smartphone 5
⑦ Elogia os pontos positivos da criança estimulando sua autoestima	1	2	3	4	
⑧ Repreende a criança quando ela faz algo errado...	1	2	3	4	
⑨ Incentiva a criança a ler livros (inclui e-books, mas exclui gibis e revistas, livros-textos e livros de referência) e jornais (inclui jornais eletrônicos)...	1	2	3	4	
⑩ Conversa com a criança sobre o que ela achou dos livros (inclui e-books, mas exclui gibis, revistas, livros-textos e livros de referência).....	1	2	3	4	
⑪ Quando a criança era pequena, leu livros para ela	1	2	3	4	
⑫ Conversa com a criança sobre o porquê dela estudar.....	1	2	3	4	
⑬ Insiste para que ela estude de forma planejada ...	1	2	3	4	
⑭ Tem consciência de que a criança deve ter a oportunidade de ter contato com línguas e culturas estrangeiras.....	1	2	3	4	
⑮ Conscientiza a criança da importância de se esforçarem	1	2	3	4	
⑯ Conscientiza a criança da importância de fazer as coisas até o fim	1	2	3	4	
⑰ Conversa em casa para deixar claro que nada justifica o bullying	1	2	3	4	
⑱ Incentiva a criança a participar de atividades como voluntária na sociedade e na comunidade...	1	2	3	4	

4 Em sua família, com que frequência vocês vão juntos com a criança aos seguintes estabelecimentos? Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ①-③.

Mais de uma vez por mês Mais ou menos 1 vez em 2 ou 3 meses Mais ou menos 1 vez em meio ano Mais ou menos 1 vez ao ano Mais ou menos 1 vez em 2 ou 3 anos Quase nunca vamos Nunca fomos Não podemos ir porque não há Museus ou Teatros por perto

① Museus de Arte e Teatros..... 1 — 2 — 3 — 4 — 5 — 6 — 7 — 8

② Museus ou Museus de Ciências..... 1 — 2 — 3 — 4 — 5 — 6 — 7 — 8

Não podemos ir porque não há Museus ou Museus de Ciências por perto

③ Bibliotecas 1 — 2 — 3 — 4 — 5 — 6 — 7 — 8

Não podemos ir porque não há Bibliotecas por perto

5 O que você conversa com a criança no dia a dia? Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ①-⑨.

verdadeiro mais verdadeiro que falso mais falso que verdadeiro falso

- ① A criança conversa com você sobre os amiguinhos e os acontecimentos da escola 1 — 2 — 3 — 4
- ② Você conversa com a criança sobre os amiguinhos e os acontecimentos da escola 1 — 2 — 3 — 4
- ③ A criança conversa com você sobre o progresso dela nos estudos 1 — 2 — 3 — 4
- ④ Você conversa com a criança sobre o progresso dela nos estudos 1 — 2 — 3 — 4
- ⑤ A criança conversa com você sobre o futuro e sobre o seu caminho a seguir 1 — 2 — 3 — 4
- ⑥ Você toma a iniciativa de falar com a criança sobre o futuro e o caminho a seguir..... 1 — 2 — 3 — 4
- ⑦ A criança toma a iniciativa de falar sobre acontecimentos e notícias da comunidade e da sociedade..... 1 — 2 — 3 — 4
- ⑧ Você toma a iniciativa de falar sobre acontecimentos e notícias da comunidade e da sociedade..... 1 — 2 — 3 — 4
- ⑨ Você discute com frequência sobre os problemas e preocupações da criança 1 — 2 — 3 — 4

6

Vamos perguntar sobre o que sua criança faz aos sábados e após a escola. Faça um no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações (1)-(4).

(1) O que sua criança mais faz aos sábados ?

Faça um em todos os números correspondentes à sua resposta, no período da tarde.

(Responda com relação ao período da manhã e ao período da tarde. Se não se enquadrar em nenhuma resposta, não há necessidade de responder.)

【Período da manhã】	【Período da tarde】
1. Assiste a aulas na escola	1. Assiste a aulas na escola
2. Faz algum alguma atividade extracurricular na escola	2. Faz algum alguma atividade extracurricular na escola
3. Estuda ou dedica-se à leitura em casa	3. Estuda ou dedica-se à leitura em casa
4. Estuda em cursinho ou outro lugar que não seja a escola ou sua casa	4. Estuda em cursinho ou outro lugar que não seja a escola ou sua casa
5. Desenvolve alguma habilidade ou conhecimento (exceto esportes)	5. Desenvolve alguma habilidade ou conhecimento (exceto esportes)
6. Pratica esportes (inclusive habilidades relacionada a esportes)	6. Pratica esportes (inclusive habilidades relacionada a esportes)
7. Participa de atividades na comunidade (programas de estudos e experiências práticas realizados pela escola na comunidade ou empresas)	7. Participa de atividades na comunidade (programas de estudos e experiências práticas realizados pela escola na comunidade ou empresas)
8. Fica em casa assistindo vídeos, DVDs, jogando games e utilizando a internet	8. Fica em casa assistindo vídeos, DVDs, jogando games e utilizando a internet
9. Passa o dia com a família	9. Passa o dia com a família
10. Brinca com os amigos	10. Brinca com os amigos

(2) O que você gostaria que a sua criança fizesse no sábado?

Faça um ○ em todos os números correspondentes à sua resposta, no período da tarde. (Responda com relação ao período da manhã e ao período da tarde. Se não se enquadrar em nenhuma resposta, não há necessidade de responder.)

【Período da manhã】	【Período da tarde】
1. Assista a aulas na escola	1. Assista a aulas na escola
2. Participe de atividades extracurriculares da escola	2. Participe de atividades extracurriculares da escola
3. Estude ou dedique-se à leitura em casa	3. Estude ou dedique-se à leitura em casa
4. Estude em cursinho ou outro lugar que não seja a escola ou sua casa	4. Estude em cursinho ou outro lugar que não seja a escola ou sua casa
5. Desenvolva alguma habilidade ou conhecimento (exceto esportes)	5. Desenvolva alguma habilidade ou conhecimento (exceto esportes)
6. Pratique esportes (inclusive habilidades relacionada a esportes)	6. Pratique esportes (inclusive habilidades relacionada a esportes)
7. Participe de atividades na comunidade (programas de estudos e experiências práticas realizados pela escola na comunidade ou empresas)	7. Participe de atividades na comunidade (programas de estudos e experiências práticas realizados pela escola na comunidade ou empresas)
8. Fique em casa assistindo vídeos, DVDs, jogando games e utilizando a internet	8. Fique em casa assistindo vídeos, DVDs, jogando games e utilizando a internet
9. Passe o dia com a família	9. Passe o dia com a família
10. Brinque com os amigos	10. Brinque com os amigos

(3) O que a sua criança mais faz depois da escola? Faça um em todos os números correspondentes à sua resposta (Se não se enquadrar em nenhuma resposta, não há necessidade de responder.)

1. Faz algum alguma atividade extracurricular na escola
2. Estuda ou dedica-se à leitura em casa
3. Participa de atividades na comunidade (programas de estudos e experiências práticas realizados pela escola na comunidade ou empresas)
4. Estuda em cursinho ou outro lugar que não seja a escola ou sua casa
5. Desenvolve alguma habilidade ou conhecimento (exceto esportes)
6. Pratica esportes (inclusive habilidades relacionada a esportes)
7. Fique em casa assistindo vídeos, DVDs, jogando games e utilizando a internet
8. Passa o dia com a família
9. Brinca com os amigos

(4) O que você gostaria que a sua criança fizesse depois da escola? Faça um em todos os números correspondentes à sua resposta. (Se não se enquadrar em nenhuma resposta, não há necessidade de responder.)

1. Participar de atividades extracurriculares da escola
2. Estude ou dedique-se à leitura em casa
3. Participa de atividades na comunidade (programas de estudos e experiências práticas realizados pela escola na comunidade ou empresas)
4. Estude em cursinho ou outro lugar que não seja a escola ou sua casa
5. Desenvolva alguma habilidade ou conhecimento (exceto esportes)
6. Pratique esportes (inclusive habilidades relacionada a esportes)
7. Fique em casa assistindo vídeos, DVDs, jogando games e utilizando a internet
8. Passe o dia com a família
9. Brinque com os amigos

A seguir, perguntas sobre o que pensa a respeito da educação de sua criança

7 Perguntas sobre o futuro da criança.

(1) Até que grau de ensino você gostaria que sua criança prosseguisse seus estudos?
Escolha a resposta que mais se aproxima de seu pensamento atual e faça um ○ no número correspondente.

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Até o ensino fundamental | 5. Até a universidade |
| 2. Até o Ensino Médio/Colégio de Tecnologia | 6. Até a pós-graduação |
| 3. Até o colégio de tecnologia | 7. Outros (Especificar: _____) |
| 4. Até o colégio de tecnologia ou curso superior de curta duração | 8. Não sei |

(2) Quais os motivos que o levam a pensar assim (1) ?
Faça um ○ no número com a razão mais importante.

- | | |
|--|---|
| 1. Porque é isso que a criança deseja | 5. Porque não temos condições financeiras |
| 2. Porque é o que a maioria faz | 6. Outros (Especificar: _____) |
| 3. Levei em consideração o nível de seu desempenho escolar | 7. Não há uma razão especial |
| 4. É uma expectativa de pai ou responsável | |

(3) Você gostaria que no futuro a sua criança fizesse um intercâmbio estudantil (inclusive se matriculando numa escola estrangeira)? Escolha a resposta que mais se aproxima de seu pensamento atual e faça um ○ no número correspondente.

1. Sim
2. Mais sim do que não
3. Mais não do que sim
4. Não

8 O que você pensa sobre os seguintes itens?

Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ① e ②.

- | | verdadeiro | mais verdadeiro que falso | mais falso que verdadeiro | falso |
|--|------------|---------------------------|---------------------------|-------|
| ① Se gosta da vida na escola, não faço questão que tire boas notas | 1 | 2 | 3 | 4 |
| ② Na medida do possível, gostaria de lhe dar um alto nível de educação | 1 | 2 | 3 | 4 |

9 Quanto a educação da criança, com que grau de importância sua família considera os seguintes itens? Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ① e ②.

	Importante	Mais ou menos importante	Não muito importante	Não é importante
① Torne-se capaz de expressar claramente o seu pensamento	1	2	3	4
② Torne-se uma pessoa que útil ao próximo e que contribua com a sociedade e a comunidade.....	1	2	3	4

10 Perguntas sobre as despesas com a educação da criança. Faça um ○ no número correspondente à sua resposta.

Responda sobre a criança envolvida nesta enquete, o quanto, aproximadamente, você gasta por mês em educação, como curso preparatório(cursinho) ou outros cursos, tirando as despesas com a escola.

- | | |
|--|--|
| 1. Não tenho nenhuma despesa | 5. Mais de 20 mil ienes até 30 mil ienes |
| 2. Menos de 5 mil ienes | 6. Mais de 30 mil ienes até 50 mil ienes |
| 3. Mais de 5 mil ienes até 10 mil ienes | 7. Mais de 50 mil ienes |
| 4. Mais de 10 mil ienes até 20 mil ienes | |

11 Perguntas sobre a aquisição de habilidades e conhecimentos pela criança. Com relação à seguintes práticas, em que horário a criança as estava praticando? Faça um ○ em todos os números correspondentes à sua resposta em cada um dos ① a ④.

	Antes de ir para a escola	Primeiros anos do ensino primário	Metade do ensino primário	Últimos anos do ensino primário	Ensino Ginásial	Não estava praticando
① Cursinho preparatório (inclusive professor particular, hábitos de estudo e outros tipos de estudo para desenvolver uma habilidade ou conhecimento)	1	2	3	4	5	6
② Desenvolvimento de habilidades relacionadas a artes (piano, dança, pintura, etc.).....	1	2	3	4	5	6
③ Desenvolvimento de habilidades relacionadas a esportes (natação, beisebol, futebol, etc.)	1	2	3	4	5	6
④ Desenvolvimento de habilidades relacionadas ao idioma inglês (curso de inglês, etc.)	1	2	3	4	5	6

13 Perguntas sobre as medidas adotadas pela Escola que a criança frequenta.

Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ①-⑤.

	verdadeiro	mais verdadeiro que falso	mais falso que verdadeiro	falso
① Tem sido proveitosas as informações recebidas sobre as atividades educativas da Escola ou da Classe da criança (através do homepage da Escola, comunicados da Escola e da Classe)	1	2	3	4
② A Escola tem dado explicações sobre o seu nível de ensino através dos resultados dos testes de desempenho escolar	1	2	3	4
③ A escola tem orientado sobre como estudar em casa.....	1	2	3	4
④ A escola tem atendido aos pedidos de pais e responsáveis e comunidade local	1	2	3	4
⑤ É fácil consultar o professor da escola a respeito da educação da criança e comunicar-lhe nossos pedidos ...	1	2	3	4

14 Com que frequência você participa das seguintes atividades?

Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ①-④.

	sempre	às vezes	raramente	nunca
① Participa das visitas às aulas ou festival esportivo.....	1	2	3	4
② Participa em atividades da APM (associação de pais e mestres) e associações de pais e responsáveis.....	1	2	3	4
③ Participa como voluntário em atividades relacionadas à colaboração com a comunidade e a escola, tais como apoio à escola, apoio a estudos extra-classe depois das aulas ou aos sábados, etc.....	1	2	3	4
④ Participa em atividades da comunidade em atividades práticas (práticas do dia-a-dia, culturais, práticas relacionadas à natureza, práticas relacionadas à sociedade) realizadas junto com a criança, com os governos locais e associações infantis	1	2	3	4

Perguntas sobre o relacionamento com a comunidade local.

15 Com que frequência você participa das seguintes atividades? Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações (1) e (2).

(1) Você participa dos eventos da comunidade com sua criança?

1. muito
2. às vezes
3. raramente
4. nunca

(2) Você acha que na comunidade em que vive, há muitos voluntários que ajudam a Escola ou participam de várias atividades em prol da educação das crianças?

1. Sim
2. Mais sim do que não
3. Mais não do que sim
4. Não

A seguir, perguntas sobre suas atividades.

16 Na seguintes questões, quais atividades lhe dizem respeito?

Você tem interesse nos problemas, assuntos, e acontecimentos que ocorrem na sua comunidade e na sociedade? Faça um no número correspondente à sua resposta.

1. Tenho interesse
2. Tenho algum interesse
3. Não tenho muito interesse
4. Não tenho interesse

17 Com que frequência você faz ? Faça um no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ①-③.

	sempre	às vezes	raramente	nunca
① Ler livros ("livros" inclui e-books, mas exclui gibis e revistas)	1	2	3	4
② Vê notícias na televisão ou pela internet a respeito de problemas da sociedade, economia ou governo.....	1	2	3	4
③ Ler reportagens sobre política, economia e sociedade em jornais ("jornais" inclui jornais eletrônicos).....	1	2	3	4

A seguir, Perguntas sobre sua família.

18 Perguntas sobre sua família

Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações (1)-(13).

(1) Quantos livros há na sua casa? ("Livros" inclui e-books, mas exclui gibis, revistas, livros-textos, livros de referência e livros infantis.)

- | | |
|-------------|----------------|
| 1. 0 a 10 | 4. 101 a 200 |
| 2. 11 a 25 | 5. 201 a 500 |
| 3. 26 a 100 | 6. Mais de 501 |

(2) Quantos livros infantis há na sua casa? ("Livros" inclui e-books, mas exclui gibis, revistas, livros-textos e livros de referência.)

- | | |
|------------|----------------|
| 1. 0 a 10 | 4. 51 a 100 |
| 2. 11 a 25 | 5. Mais de 101 |
| 3. 26 a 50 | |

(3) Quantos anos tem o pai da criança (ou a pessoa que representa o pai dela)?
(Se não houver ninguém, não é necessário responder esta questão.)

- | | | |
|---------------------|-----------------|--------------------|
| 1. menos de 24 anos | 4. 35 a 39 anos | 7. 50 a 59 anos |
| 2. 25 a 29 anos | 5. 40 a 44 anos | 8. mais de 60 anos |
| 3. 30 a 34 anos | 6. 45 a 49 anos | |

(4) Quantos anos tem a mãe da criança (ou a pessoa que representa a mãe dela)?
(Se não houver ninguém, não é necessário responder esta questão.)

- | | | |
|---------------------|-----------------|--------------------|
| 1. menos de 24 anos | 4. 35 a 39 anos | 7. 50 a 59 anos |
| 2. 25 a 29 anos | 5. 40 a 44 anos | 8. mais de 60 anos |
| 3. 30 a 34 anos | 6. 45 a 49 anos | |

(5) Qual é o trabalho atual do pai da criança (ou pessoa que representa o pai dela)?

(Se não houver ninguém, não é necessário responder esta questão.)

- | | |
|---|--|
| 1. Trabalhador com contrato de tempo integral | 4. Trabalhador de meio período ou horário flexível (<i>arubaito</i>) |
| 2. Trabalhador com contrato temporário | 5. Desempregado |
| 3. Trabalhador autônomo ou auxiliar em negócio familiar | 6. Outros (Especificar: _____) |

(6) Qual é o principal trabalho do pai da criança (ou pessoa que representa o pai dela)?

(Se não houver ninguém, não é necessário responder esta questão. Se a resposta não estiver entre as opções, escolha “outros” e especifique.)

1. Trabalho administrativo
2. Trabalho especializado, trabalho tecnológico
3. Trabalho de escritório
4. Trabalho na área comercial
5. Trabalho na área de serviços
6. Trabalho na área de segurança
7. Agricultura, reflorestamento ou pesca
8. Trabalho na área de produção e manufatura
9. Trabalho na área de transportes e operação de máquina
10. Trabalho na área de construção ou mineração
11. Trabalho na área de transporte, limpeza ou empacotamento
12. Outros (Especificar: _____)

(7) Qual é o horário usual, considerando o horário mais frequente, em que o pai da criança (ou pessoa que representa o pai dela) chega em casa do trabalho? Faça um ○ no número correspondente à sua resposta. (Se não houver ninguém, não é necessário responder esta questão.)

- | | |
|---|---|
| 1. Não trabalho | 5. Depois das 20 horas e antes das 22 horas |
| 2. Antes das 16 horas | 6. Depois das 22 horas (inclusive nos casos em que chega em casa de manhã) |
| 3. Depois das 16 horas e antes das 18 horas | 7. Devido ao turno de trabalho rotativo, não tem hora certa para voltar para casa |
| 4. Depois das 18 horas e antes das 20 horas | |

(8) Qual é o trabalho atual da mãe da criança (ou pessoa que representa a mãe dela)?
(Se não houver ninguém, não é necessário responder esta questão.)

- | | |
|---|--|
| 1. Trabalhador com contrato de tempo integral | 4. Trabalhador de meio período ou horário flexível (<i>arubaito</i>) |
| 2. Trabalhador com contrato temporário | 5. Desempregado |
| 3. Trabalhador autônomo ou auxiliar em negócio familiar | 6. Outros (Especificar: _____) |

(9) Qual é o principal trabalho da mãe da criança (ou pessoa que representa a mãe dela)?
(Se não houver ninguém, não é necessário responder esta questão. Se a resposta não estiver entre as opções, escolha “outros” e especifique.)

1. Trabalho administrativo
2. Trabalho especializado, trabalho tecnológico
3. Trabalho de escritório
4. Trabalho na área comercial
5. Trabalho na área de serviços
6. Trabalho na área de segurança
7. Agricultura, reflorestamento ou pesca
8. Trabalho na área de produção e manufatura
9. Trabalho na área de transportes e operação de máquina
10. Trabalho na área de construção ou mineração
11. Trabalho na área de transporte, limpeza ou empacotamento
12. Outros (Especificar: _____)

(10) Qual é o horário usual, considerando o horário mais frequente, em que a mãe da criança (ou pessoa que representa o pai dela) chega em casa do trabalho?
Faça um ○ no número correspondente à sua resposta. (Se não houver ninguém, não é necessário responder esta questão.)

- | | |
|---|---|
| 1. Não trabalho | 5. Depois das 20 horas e antes das 22 horas |
| 2. Antes das 16 horas | 6. Depois das 22 horas (inclusive nos casos em que chega em casa de manhã) |
| 3. Depois das 16 horas e antes das 18 horas | 7. Devido ao turno de trabalho rotativo, não tem hora certa para voltar para casa |
| 4. Depois das 18 horas e antes das 20 horas | |

(11) Qual é a soma dos rendimentos de toda a família (sem os descontos dos impostos)?

- | | |
|--|---|
| 1. Menos de 2 milhões de ienes | 7. 7 milhões de ienes a quase 8 milhões de ienes |
| 2. 2 milhões de ienes a quase 3 milhões de ienes | 8. 8 milhões de ienes a quase 9 milhões de ienes |
| 3. 3 milhões de ienes a quase 4 milhões de ienes | 9. 9 milhões de ienes a quase 10 milhões de ienes |
| 4. 4 milhões de ienes a quase 5 milhões de ienes | 10. 10 milhões de ienes a quase 12 milhões de ienes |
| 5. 5 milhões de ienes a quase 6 milhões de ienes | 11. 12 milhões de ienes a quase 15 milhões de ienes |
| 6. 6 milhões de ienes a quase 7 milhões de ienes | 12. Mais de 15 milhões de ienes |

(12) Qual é o grau de educação do pai da criança (ou a pessoa que representa o pai dela)?
(Se não houver ninguém, não é necessário responder esta questão.)

- | | |
|---|------------------|
| 1. Ensino fundamental | 4. Universidade |
| 2. Ensino Médio/Colégio de Tecnologia | 5. Pós-graduação |
| 3. Colégio de tecnologia, Curso Superior de Curta Duração, Escola Técnica | 6. Outros |

(13) Qual é o grau de educação da mãe da criança (ou a pessoa que representa a mãe dela)?
(Se não houver ninguém, não é necessário responder esta questão.)

- | | |
|---|------------------|
| 1. Ensino fundamental | 4. Universidade |
| 2. Ensino Médio/Colégio de Tecnologia | 5. Pós-graduação |
| 3. Colégio de tecnologia, Curso Superior de Curta Duração, Escola Técnica | 6. Outros |

**Por último, vamos perguntar ao cônjuge do pai ou responsável que respondeu até aqui.
Se não houver ninguém, não é necessário responder esta questão.**

19 Você faz as seguintes coisas para a sua criança?

Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ①-⑤.

	verdadeiro	mais verdadeiro que falso	mais falso que verdadeiro	falso
① Elogia os pontos positivos da criança, estimulando sua autoestima.....	1	2	3	4
② Repreende a criança quando ela faz algo errado	1	2	3	4
③ Incentiva a criança a ler livros (inclui e-books, mas exclui gibis e revistas, livros-textos e livros de referência) e jornais (inclui jornais eletrônicos)	1	2	3	4
④ Conversa com a criança sobre o que ela achou dos livros (inclui e-books, mas exclui gibis, revistas, livros-textos e livros de referência).....	1	2	3	4
⑤ Desde que a criança era pequena, lia para ela livros de gravuras.....	1	2	3	4

20 O que você conversa com a criança no dia a dia?

Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ①-⑨.

	verdadeiro	mais verdadeiro que falso	mais falso que verdadeiro	falso
① A criança conversa com você sobre os amiguinhos e os acontecimentos da escola.....	1	2	3	4
② Você conversa com a criança sobre os amiguinhos e os acontecimentos da escola.....	1	2	3	4
③ A criança conversa com você sobre o progresso dela nos estudos	1	2	3	4
④ Você conversa com a criança sobre o progresso dela nos estudos	1	2	3	4
⑤ Conversa com a criança sobre o futuro e sobre o caminho a seguir	1	2	3	4
⑥ Você toma a iniciativa de falar com a criança sobre o futuro e o caminho a seguir	1	2	3	4
⑦ A criança toma a iniciativa de falar sobre acontecimentos e notícias da comunidade e da sociedade.....	1	2	3	4
⑧ Você toma a iniciativa de falar sobre acontecimentos e notícias da comunidade e da sociedade	1	2	3	4
⑨ Você discute com frequência sobre os problemas e preocupações da criança	1	2	3	4

21

Qual é o grau de importância que você dá às seguintes questões relacionadas à criação do seu filho. Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ① e ②.

	Importante	Mais ou menos importante	Não muito importante	Não é importante
① Torne-se capaz de expressar claramente o seu pensamento	1	2	3	4
② Torne-se uma pessoa que útil ao próximo e que contribua com a sociedade e a comunidade	1	2	3	4

22

O que você pensa sobre a educação oferecida pela escola que sua criança frequenta?

(1)Qual educação ou orientação você espera da Escola que ela frequenta?
Faça um ○ em todos os números correspondentes à sua resposta.

1. Melhore o desempenho escolar
2. Aumente a vontade de estudar
3. Melhore a capacidade de comunicação com as pessoas
4. Adquirir fluência em comunicação utilizando um idioma estrangeiro
5. Cultive a boa vontade para com o próximo e a consciência dos padrões de boa conduta
6. Aprenda posturas que contribuam com a sociedade e com a comunidade
7. Faça pensar sobre os estudos futuros e sua profissão
8. Melhore a condição física e o desempenho nos esportes
9. Faça pensar sobre a saúde e a alimentação
10. Desenvolva a capacidade de utilização do computador
11. Outros

(2) Perguntas sobre o que assinalou com um ○ em (1)
A Escola de modo geral, está correspondendo às suas expectativas?
Faça um ○ no número correspondente à sua resposta.

1. Sim
2. Mais sim do que não
3. Mais não do que sim
4. Não

23

Com que frequência você participa das seguintes atividades?

Faça um ○ no número que melhor responde a questão, para cada uma das observações ①-④.

	sempre	às vezes	raramente	nunca
① Participa das visitas às aulas ou festival esportivo.....	1	2	3	4
② Participa em atividades da APM (associação de pais e mestres) e associações de pais e responsáveis.....	1	2	3	4
③ Participa como voluntário em atividades relacionadas à colaboração com a comunidade e a escola, tais como apoio à escola, apoio a estudos extra-classe depois das aulas ou aos sábados, etc.....	1	2	3	4
④ Participa em atividades da comunidade em atividades práticas (práticas do dia-a-dia, culturais, práticas relacionadas à natureza, práticas relacionadas à sociedade) realizadas junto com a criança, com os governos locais e associações infantis	1	2	3	4

24

Com que frequência você participa das seguintes atividades?

Faça um ○ no número correspondente à sua resposta.

Você participa dos eventos da comunidade com sua criança?

1. muito
2. às vezes
3. raramente
4. nunca

Esta foi a última pergunta.

Muito obrigado pela sua colaboração.

Insira este formulário de enquete no envelope para resposta, lacre-o e peça para a sua criança levar ou, de outra forma, entregue-o a escola até o final do prazo, por favor.